



Alondra

Café Terraza con Historia

BUEN PROVECHO

Centro

Hidalgo 22,
Col. Centro, 62000
Cuernavaca Morelos

Reservaciones: (777) 228-0474

Norte

Av. Francisco Villa 124
Col. Buenavista, 62130
Cuernavaca Morelos

Reservaciones: (777) 372-0469



COMIENZA UNA BUENA HISTORIA

CADA MAÑANA LA ALONDRA ALEGRE INICIA EL DÍA PARA CONTAR CON SU CANTO, UNA NUEVA HISTORIA A QUIEN LA ESCUCHA.

Alondra Café y Terraza comenzó su historia durante diciembre de 2006, siendo desde el primer día un nido confortable para muchos. No pudimos haber elegido mejor lugar para anidar que en el corazón histórico de Cuernavaca, dentro de un ala del Museo la Casona Spencer (recinto dedicado al arte y la cultura); y sobre el corredor turístico entre el Jardín Borda, la Catedral y el Palacio de Cortés.

En el siempre vibrante ambiente del Centro, dejamos ver el cariño que sentimos por Cuernavaca con nuestra variada y ya emblemática oferta culinaria (enchiladas y chilaquiles, cafés frappés, panquecitos de elote, pastel de chocolate con almendra y el de queso con cerezas, son parte de ella); con la atención y el servicio con el que recibimos a quienes nos visitan de cerca o de lejos; así como con los detalles que tenemos con la comunidad de los alrededores, con ciclistas, turistas y perritos.

Alondra Café y Terraza es el refugio perfecto para cualquier día pues consiente y acompaña, alegre y reconforta. Alondra se ha convertido en un punto de reunión en el centro de Cuernavaca; el acogedor espacio donde se escriben y reescriben, se cuentan y se escuchan, se protagonizan y ven pasar toda clase de historias, y Alondra es cómplice y testigo de las buenas historias de nuestra ciudad.

A GOOD STORY BEGINS

Each morning the "Alondra"(skylark) begins the day with a cheerful song to tell a new story for whoever is listening.

Opened in December 2006, the Alondra Restaurant and Sidewalk Café quickly became a cozy nest for many. We could not have chosen a better spot than the heart of Cuernavaca's historical center, in the Museum Casona Spencer, dedicated to art and culture, on the touristic corridor between Jardín Borda and the Cortés Palace.

Here in the vibrant center of town, we demonstrate our affection by offering you a varied but traditional cuisine (enchiladas, chilaquiles, coffee, frappés, corn muffins, chocolate almond cake, cherry cheese cake, and more).

We do our best to serve those who visit us from near and far, as well as cyclists and tourists. This is a dog friendly restaurant.

"Alondra" is the perfect place for a refreshing break any day of the week. We have become a central meeting place where many good stories are told or enacted, heard and written. Let us be your accomplice to the best stories in Cuernavaca.

En Alondra utilizamos productos de primera calidad, por ello, todo ingrediente extra que ordenes, tendrá un costo adicional. También es importante compartírte que los vegetales con los que preparamos nuestras ensaladas están perfectamente desinfectados.

Because Alondra uses only the freshest and best quality ingredients, there is an additional charge for extras. All of our salad vegetables are perfectly disinfected for your health.

NUESTRO PAN DULCE OUR SWEET ROLLS

Bisquet con mantequilla y mermelada *Biscuit w/butter and marmelade* **34**

 **Panqué de elote** **24**

HUEVOS

EGGS

Acompañados con frijoles de la olla *With beans*

+ 15 sustituye por huevos orgánicos

+ 15 change organic eggs

Al gusto

(Estrellados, revueltos, a la mexicana, rancheros, ahogados o divorciados)

Any style: sunny side up, scrambled, a la Mexicana, floating in sauce or divorced (red and green sauce)

-con jamón, tocino, chorizo o machaca

Eggs with ham, bacon, jerky or chorizo sausage

133

Huevos estrellados o revueltos

Acompañados de pan francés o waffles, tocino y papas

Eggs scrambled or sunny sideups

w/french toast or waffle, bacon and hash browns

167

Omelette verde

De espinaca con queso oaxaca o panela

Green omelet with spinach + cheese oaxaca or panela

141

Omelette blanco

De champiñones con queso oaxaca o panela

White omelet with mushrooms + cheese oaxaca or panela

141

Omelette rosa

Con salmón y queso crema

Pink omelet with salmon + cream cheese

171

Hot cakes, pan francés o waffles

Hot cakes, French toast or waffles

128

Plato de fruta

Con granola y yogurt o queso cottage

y un bisquet con mantequilla y mermelada

Seasonal fruit w/granola, yogurt or cottage cheese and a biscuit with butter and jam

133



Cecina de Yecapixtla

acompañada de chilaquiles, guacamole, cebollas cambray y frijoles de la olla

Yecapixtla cecina (cured beef) w/chilaquiles, guacamole, green onions & beans

176

Enfrijoladas

Rellenas de pollo, queso o huevo

Enfrijoladas with chicken, cheese or eggs

146

Enchiladas

Verdes, rojas o de mole, rellenas de pollo, queso o huevo acompañadas de frijoles de la olla

Enchiladas with chicken, cheese or eggs, green, red or mole sauce + beans

146



Enchiladas suizas

Con salsa cremosa verde o roja, rellenas de pollo, huevo o queso

Swiss enchiladas with chicken, cheese or eggs, green or red sauce

156

Chilaquiles

Verdes, rojos o de mole con pollo o huevo acompañados de frijoles de la olla

Chilaquiles (hot tortilla chips w/sauce red, green or mole) chicken or eggs + beans

144

Sopes o molletes sencillos

Plain sopes (pinched tortillas) or molletes (toast w/pico de gallo sauce)

133

JUGOS

JUICE (400ml)

Jugo de naranja o toronja (mandarina en temporada)

Orange, grapefruit (tangerine in season)

41

Jugos preparados de naranja

Prepared orange juices

49

Vera

Alfalfa, piña y limón

Alfalfa, pineapple & lime

Paloma

Zanahoria o papaya

Carrot or papaya

Anabel

Piña, fresa y coco

Pineapple, strawberry, coconut



Emiliano

Mango y fresa o mango y zarzamora

Mango w/strawberry or blackberry

Jugo verde

Green juice

Piña, nopal, brócoli, apio, mango, perejil, kale y jugo de naranja o toronja

Pineapple, cactus, broccoli, celery, mango, parsley, kale & orange or grapefruit juice

Mimosa

79

INFANTILES

CHILD'S BREAKFAST

Hot cakes o waffles con helado y chocolate caliente o frío

Hot cakes or waffles with ice cream and hot or cold chocolate milk

97

* + 14 cambia tú café por capuchino, té, o chocolate caliente

+ 14 change your coffee for cappuccino, tea, or hot chocolate

+ 11 café italiano Lavazza + 11 italian coffee Lavazza

+ 10 jugo grande + 10 large juice



SODAS ITALIANAS (400ml) 63

ITALIAN SODAS

Frutas tropicales

Tropical fruit

Mango

Mango

Manzana verde

Green apple

con Ron, Vodka o Tequila (1 oz.) 97
with rum, vodka or tequila (1 oz.)

Cerveza (355ml) Beer 44
- con limón y sal o salsas with lime & salt or sauces +12
- con clamato with Clamato +28

Sangría 76
Sangria

Jarra de clericot 123
Pitcher of Claricot

Copa de vino 72
Glass of wine

Botella de vino (750ml) 299
Bottle of wine

Amareto, baileys o licor del 43 81
Amaretto, Baileys or Liqueur 43

Refrescos (355ml) 28
Sodas: can or bottle

Rusa 33
Russian

Clamato natural 38
Clamato

Flotante 46
Float

Naranjada o limonada (mandarinada en temporada) 36
Orangeade, limeade or tamarindo ade (in season)

Limonada rosa 39
Pink lemonade

Botella de agua (600ml) 28
Bottle of water

Bebida con mezclador Jaibol 91
Drink with mixer, Highball

SMOOTHIES DE LECHE (400ml) 61

SMOOTHIES WITH MILK

Mango Mango

Piña colada Pina colada

Coco Coconut

Maracuyá Maracuya (passion fruit)

Fresa Strawberry

Guanabana Guanabana (sourpop)

Combinado Combination 64

FRAPPÉS (400ml) FRAPPES

A base de agua Water based 53

Mango Mango

Piña colada Pina colada

Coco Coconut

Maracuyá Maracuya (passion fruit)

Fresa Strawberry

Guanabana Guanabana (sourpop)

Combinado Combination 59

De café y leche Coffee and milk 61

Frappé de café Frappe

Moka Moka

Moka blanco White moka

Cajeta Milk caramel

Nutella Nutella

Caramelo Caramel

Rompopo Rompopo

Con leche With milk 61

Óreo Oreo

Chai Chai

Taro Taro

Matcha Matcha

CAFÉS COFFEE

Clásico o descafeinado (200ml) *Regular or Decaf*

Nacional | Italiano
Lavazza

Americano o espresso

American or espresso

29 | 38

Frío *Iced* 34 | 43

Expresso doble, latte o cappuccino

Double espresso, latte or cappuccino

34 | 43

Frío *Iced* 49 | 58

Capuccino Alondra

Alondra cappuccino

48 | 57

Frío *Iced* 55 | 64

Affogato de almendra

Almond affogato

55 | 64

Saborizantes

+14

(Cajeta, vainilla, almendra, crema irlandesa, moka, nutella y rompope)

Flavors: Caramel, Vanilla, Almond, Irish cream, Moka, Nutella or Rompope

CAFÉ EXPRESSO + LICOR

ESPRESSO + LIQUEUR (200ml)

Nacional | Italiano
Lavazza

Irlandés

Whisky, licor de café y crema batida

Irish coffee: whiskey, coffee liqueur, topped w/whipped cream

96 | 106

Carajillo *Carajillo*

Licor del 43

Liqueur 43

99 | 108

Quita frío *Warm-up*

Baileys con helado de vainilla

Vanilla ice cream with Baileys

108 | 117

CAFÉ CAPUCINO + LICOR

CAPPUCCINO + LIQUEUR (200ml)

Nacional | Italiano
Lavazza

Macchiato *Machiato*

Licor de café

Coffee liqueur

79 | 88

Amaretto *Amaretto*

Licor de almendra

Almond liqueur

97 | 106

LECHE Y CHOCOLATE MILK AND CHOCOLATE

Chai latte caliente

Hot chai latte

46 | Frío *Iced* 53

Chocolate

Hot chai latte

- con malvaviscos *with marshmallows*

39 | Frío *Iced* 46

46

Vaso de leche *Glass of milk*

24

Malteadas de fresa, vainilla o chocolate

Malted milk: strawberry, vainilla or chocolate

56

INFUSIONES Y TÉS INFUSIONS AND TEAS

Caliente *Hot drink*

43

Frío, frappé o con leche *Iced, frappe or with milk*

49

Fantasia tropical (frutal) *Tropical fantasy*

Moras de la selva (frutal) *Forest berries*

Bora Bora (frutal) *Bora Bora*

Orange passion (frutal) *Orange passion*

Maracuyá (frutal) *Passion fruit*

Relax (Herbal) *Relax (herbal)*

Pu erh menta (Rojo) *Pu erh menta (red)*

Jazmín (Verde) *Jazmin (green)*

Good feeling (Verde) *Good feeling (green)*

Sencha pera (Verde) *Sencha pear (green)*

Durazno orquídea (Blanco) *Peach orquid (white)*

Manzanilla lavanda (Decaf negro) *Black decaf*

Extra de leches:

Almendra, soya o evaporada

Extra: Almond milk, Soy milk or Evaporated cream

+10

Carga extra nacional

Extra shot mexican coffee

+7

Carga extra italiano Lavazza

Extra shot italian coffee Lavazza

+11



Especialidad Alondra *Alondra's specialty*

SOPAS SOUPS

Fideo seco 67

Con aguacate, crema y chile pasilla
Noodles with avocado, cream and chili

Cebolla 78

Con crutón de queso gruyere
Onion soup with gruyere cheese and croutons

 **Tortilla** 71

Con caldo de frijol negro, acompañada de queso panela, aguacate, crema y chile pasilla
Black bean tortilla soup served with fresh panela cheese, avocado, cream & chili

Caldo de pollo 67

Con verduras, arroz y pollo deshebrado
Chicken broth with rice, vegetables and shredded chicken

ENSAIADAS SALADS

A base de mezcla de lechugas
Prepared with assorted lettuce

Lola 98

Supremas de naranja y toronja, nuez caramelizada, col morada y aderezo de cítricos.
Orange and grapefruit segments, purple cabbage, caramelized nuts w/citrus dressing

Andrea 119

Pechuga de pollo, cebolla, crutones y aderezo César
Chicken breast, onion and croutons with Cesar dressing

Yosune 101

Queso de cabra, aceitunas negras, pepino, jitomate y aderezo de albahaca
Goat cheese, black olives, cucumbers, tomatoes with basil dressing

Athenea 119

Palmitos, corazones de alcachofa, espárragos, nuez caramelizada y aderezo de miel y mostaza
Hearts of palm and artichoke, asparagus, caramelized nuts with mustard & honey dressing

Pilar 161

Salmón ahumado, queso de cabra, cebolla morada, nuez y aderezo de albahaca
Smoked salmon, goat cheese, purple onion, and nuts with basil dressing

 **Alondra** 101

Espinacas con pera, tocino y cebolla morada
Spinach salad with pears, bacon and purple cabbage

PLATOS FUERTES ENTRES

Pechuga de pollo a la plancha 129

Con arroz y ensalada fresca *Chicken breast, served with rice and salad*

 **Arroz verde** 101

Horneado entre capas de queso con chile poblano, crema y elotes, acompañado de frijoles de la olla y un taco dorado de pollo
Green Rice. Baked between layers of cheese and Poblano peppers, sour cream and corn, served with beans and one crispy chicken taco

 **Enchiladas suizas** 107

Con salsa cremosa verde o roja, rellenas de pollo, huevo o queso
With creamy red or green sauce, filled with chicken, egg or cheese

Sopes sencillos 73

Sopes: pinched tortilla w/refried beans, lettuce, cream and fresh cheese
- con pollo o chorizo *with chicken or chorizo sausage*

Hamburguesa 139

Con queso gouda, lechuga, jitomate, cebolla y pepinillos, acompañada de papas a la francesa
Hamburger with gouda cheese, lettuce, tomato, onion and pickles served with french fries

Pastel azteca 134

Horneado entre capas de tortilla, pollo deshebrado, rajas de poblano, elotes y gratinado con queso, acompañado con ensalada fresca
Aztec pie. Baked layers of tortillas, shredded chicken, "Poblano" chili, corn, red sauce, gratiné with cheese & cream. Plus the fresh salad

 **Cecina de Yecapixtla** 194

Acompañada de frijoles de la olla, crema, guacamole y cebollas cambray
Cured beef steak served with beans, cream, guacamole and green onions

Aguacate relleno de atún 101

Atún preparado con jitomate, cebolla, sazonado con mayonesa y un toque de limón
Avocado stuffed with tuna fish, tomato, onion, mayonnaise & lime

Tacos de cecina (2) 119

Acompañados de chiles toreados, aguacate, frijoles de la olla y crema
Cured beef tacos with jalapeños in soy sauce, avocado, beans & sour cream

Tacos de requesón o papa (3) 87

Con lechuga, crema y queso
Curd cheese or potato tacos with lettuce, cream & cheese

Lasaña boloñesa 144

Acompañada de ensalada fresca
Lasagna Bolognesa served with the fresh salad

Pasta a los tres quesos 144

Queso crema gruyere o parmesano y champiñones
Three cheese pasta with mushrooms: cream cheese, Gruyere or Parmesan

Pasta con camarones 156

Camarones con ajo, vino blanco y perejil
Shrimp pasta seasoned with garlic, white wine & parsley

Pasta a la boloñesa 149

Carne y salsa de tomate
Pasta served with Bolognese sauce

PANINIS PANINIS

+ 8 con papas a la francesa + 8 with french fries

Purux 134
Pechuga de pollo, queso mozzarella, jitomate y pepino
Chicken breast w/tomato and cucumber & mozzarella cheese

Pandi 146
Jamón serrano, queso mozzarella y jitomate deshidratado
Serrano ham w/dried tomatoes & mozzarella cheese

SÁNDWICHES SANDWICHES

 **Stacy** 165
Pechuga de pollo, tocino, jamón, queso gouda, lechuga, jitomate y aguacate. Acompañado de papas a la francesa
Chicken breast, bacon, ham, gouda cheese, lettuce, tomato and avocado, w/french fries

Rodolfo 131
Tocino, lechuga, jitomate y aguacate.
Acompañado de papas a la francesa
Rodolfo: bacon, lettuce, tomato and avocado, with french fries

BAGUETTES, CHAPATAS

BAGELS BAGUETTES, CHAPATAS, BAGELS

Preparados con lechugas, jitomate y aguacate
Prepared w/lettuce, tomato and avocado

+ 8 con papas a la francesa + 8 with french fries

Marcel 118
Jamón o pechuga de pavo y queso gouda
Ham or turkey breast and gouda cheese

Jano 107
Queso panela con pepinillos y aceitunas
Fresh panela cheese, with pickles & olives

Paty 144
Jamón serrano y queso gruyere
Serrano ham and gruyere cheese

Sofía 144
Salmón ahumado, queso crema y alcaparras
Smoked salmon, cream cheese and capers

Mariana 153
Jamón, pechuga de pavo, queso gouda y de cabra
Ham, turkey breast, gouda & goat cheese

 **Pedro** 128
Queso gruyere, gouda y cheddar
Gruyere cheese, gouda and cheddar

Molletes sencillos 73

Toasted bread rolls w/refried beans and cheese

- con chorizo, tocino o jamón 87
with sausage, bacon or ham, refried beans, cheese gratiné & chopped hot sauce


PARA COMPARTIR TO SHARE

Guacamole Guacamole 66

Papas a la francesa French fries 69
- con queso French fries with cheese 79

Plato árabe 154
Pan árabe, jocoque, hummus y aceitunas verdes
Arab Plate. Labneh, hummus, pita bread and green olives

Jocoque 96
Pan árabe, aceite de oliva y un toque de picante
Labneh, pita bread, olive oil & chili




 **Tabla de snacks** 189
Mini hamburguesas (4), taquitos de pollo (6), guacamole, totopos y papas a la francesa
Snack tray. Mini hamburgers (4) chicken taquitos (6), guacamole, tortilla chips and french fries

Carpaccio de salmón ahumado 209
Smoked salmon carpaccio

Tabla de quesos 243
Provolone, azul, gruyere, cheddar, cabra y mozzarella
Cheese plate: Provolone, blue, goat, cheddar, gruyere and mozzarella
+ carnes frías: jamón, pechuga de pavo y jamón serrano 298
Cold cuts plate: ham, turkey breast, and Serrano ham

Fondue de queso suizo 269
Swiss cheese fondue

POSTRES DESSERTS

-  **Orden de churros** Order of churros 99
Acompañados de leche condensada, cajeta y chocolate
With condensed milk or milk caramel and chocolate
- Churro por pieza** 19
Churros by the piece
-  **Panqué de elote** 24
Sweet corn muffin
-  **Brownies** Brownie 39
- Chispas de chocolate Chocolate chip 41
- Nuez Nalnut brownie
- Strudell de manzana** Apple strudel 76
- con helado 86
with ice cream
- Flan napolitano** Napolitan Flan 59
- con cajeta o rompopo 69
with milk caramel or rompopo
- Galletas** Cookies 31
- Avellana
Hazelnut
- Avena
Oatmeal
- Chispas de chocolate
Chocolate chip
- Bola de Helado** Scoop of ice cream 26
- Fresa
Strawberry
- Vainilla
Vainilla
- Chocolate
Chocolate
- Limón
Lemon

PASTELES CAKES

76

-  **Queso con cereza**
Biscotti de almendra, cereza negra y queso crema
Cheese cake with black cherries and almonds, cookie crust
-  **Chocolate con almendras**
Almendra y chocolate
Chocolate Almond Cake with ground almonds instead of flour
- Plátano con chocolate amargo**
Chocolate amargo y nuez, cubierto de queso crema y plátano
Dark chocolate cake with nuts, cream cheese & banana topping
- Zanahoria**
Nueces, piña y coco, cubierto de queso crema y limón
Spicy carrot cake w/nuts, pineapple and coconut, cream + lemon frosting
- Queso con chocolate**
Galleta oreo, queso crema y chocolate
Chocolate cheese cake w/ oreo crust
- Chocolate**
Chocolate y mermelada de frambuesa
Chocolate layer cake w/ strawberry jam filling
- Avellanas con Nutella**
Avellana y chocolate, cubierto con Nutella
Cake without flour. Hazelnut cake w/nutella with ground nuts instead of flour
- con helado o crema batida +14
with ice cream or whipped cream

* Tu pastel favorito también lo vendemos entero. ¡Pregúntanos!

We also sell your favorite cake whole. Ask us!